

APROBAT

În sedința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 23 iunie 2008

Nr. 577

[Signature]



**PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR**

Secretariatul General al Camerei Deputaților
Direcția Afaceri Europene

Parlamentul României
Camera Deputaților

P. Nr. 577 din 23.06.2008

București, 23.06.2008

Nr. 58/ 208

23.06.2008
[Signature]

MEMORANDUM INTERN

De la : domnul **Călin RACOȚI**, director

Către : domnul **Titu Nicolae GHEORGHIU**, secretar general al Camerei Deputaților

Tema : vizita oficială în România a delegației Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea între sexe din Parlamentul European (26 iunie 2008)

În data de 26 iunie a.c. o delegație a **delegației Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea între sexe din Parlamentul European** condusă de dna **Anna ZABORSKA (PPE-DE)**, însoțită de dna **Lidia Joanna Geringer de OEDENBERG (PSE)**, dna **Hiltrud BREYER (Verzi)** și de europarlamentarul român dna **Maria PETRE (PPE-DE)** vor efectua o vizită oficială în România.

Delegația va fi însoțită de **Gintare Guzeviciute**, administrator în cadrul Secretariatului Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea între sexe din Parlamentul European și de către **6 interpreți**.

Scopul principal acestei vizite este evaluarea stadiului de implementare a acquis-ului comunitar în domeniul egalității de tratament și de oportunități între femei și bărbați, în special în ceea ce privește directivele existente în domeniu. Delegația dorește totodată să afle cum se implementează în activitatea Parlamentului României abordarea integratoare a egalității între femei și bărbați (gender mainstreaming).

Temele anunțate a fi aduse în discuție vizează: accesul femeilor pe piața muncii precum și situația actuală a acestora pe această piață,

egalitatea de tratament în domeniul securității sociale, concilierea vieții profesionale cu viața de familie, violența domestică, integrarea în societate a femeilor care migrează precum și traficul cu femei în scop de exploatare sexuală.

Propunem:

- Să se aprobe primirea delegației de către un membru al Biroului Permanent în data de 26 iunie a.c., între orele 11.30 și 12.00 conform solicitării dnei Anna ZABORSKA (PPE-DE), președinta Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea între sexe din Parlamentul European;
- Să se aprobe organizarea unui dejun oficial oferit de către conducerea Camerei Deputaților, joi 26 iunie, orele 12.30 – 14.30 pentru 22 de persoane;
- Să se asigure sala corespunzătoare pentru această reuniune de către Centrul Internațional de Conferințe;
- Direcția de protocol să asigure organizarea reuniunii și dejunul oficial de lucru aferent;
- Să se aprobe punerea la dispoziție a unui microbuz cu șofer pe perioada vizitei;
- Să se aprobe însoțirea delegației de către un funcționar parlamentar din cadrul Direcției pentru Afaceri Europene la toate întâlnirile din program;
- Cheltuielile să fie suportate din bugetul Camerei Deputaților.

**Director
Călin Racoti**





ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ PARLAMENTO EUROPEO EVROPSKÝ PARLAMENT EUROPA-PARLAMENTI
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΠΑΡΛΑΜΕΝΤ EUROPSKÉ PARLAMENTI EYDHWARD RODDODDING EUROPEAN PARLIAMENT
PARLEMENT EUROPÉEN PARLAMENTO NA LECOM PARLAMENTO EUROPEO EUROPA PARLAMENTS
EUROPEL PARLAMENTAL EUROPA PARLAMENT IL-PARLAMENT EWROPEW EUROPEES PARLAMENT
PARLAMENT EUROPEJSKI PARLAMENT EUROPEO PARLAMENTUL EUROPEAN
EUROPEAN PARLIAMENT EVROPSKI PARLAMENT EUROPEAN PARLAMENTI EUROPA PARLAMENTI

Directorate-General for Internal Policies
Directorate C - Citizens' Rights and Constitutional Affairs
Committee on Women's Rights and Gender Equality
The Secretariat

23/06/2008 11:00

DELEGATION TO BUCHAREST (ROMANIA)

26 June 2008

The delegation of the Committee on Women's Rights and Gender Equality will aim to assess the implementation of acquis in the field of equal treatment and equal opportunities between women and men, in particular as regards the existing directives. Obtaining the information on how gender mainstreaming is being implemented in the work of the Romanian Parliament is also one of the targets of this delegation.

The areas of interest: women's access and situation in the labour market, equal treatment in the field of social security, conciliation between professional, family and private lives, empowerment of women, domestic violence, integration of migrant women and trafficking in women for the purpose of sexual exploitation.

PRELIMINARY PROGRAMME

Wednesday, 25 June 2008

Arrival of Members and Staff of the EP Delegation and transfer to the *Bucharest Marriott Grand Hotel*.

Thursday, 26 June 2008

9.00 - 9.30	Briefing of the delegation by the Information office of the European Parliament in Romania	Status: confirmed Location: Strada Boteanu 1 (incinta Bibliotecii Central Universitare) Bucuresti 031299
-------------	--	---

9.45-11.00	Meeting with representatives of NGOs ¹ working in the field of women's rights and gender equality	Status: confirmed Location: Strada Boteanu 1 (incinta Bibliotecii Central Universitare) Bucuresti 031299
11.30	Welcome by Mr Bogdan OLTEANU , President of the Romanian Chamber of Deputies, or Ms Daniela POPA , Secretary of the Romanian Chamber of Deputies	Status: confirmed Location: Palatul Parlamentului, str. Izvor nr.2-4, sectorul 5, Bucharest Website: http://www.sanseegale.ro Phone numbers (switch board): (021) 3160300, 4141111
12.30-14.30	Working lunch Mr Bogdan OLTEANU , President of the Romanian Chamber of Deputies, or Ms Daniela POPA , Secretary of the Romanian Chamber of Deputies	Status: confirmed Location: Palatul Parlamentului, str. Izvor nr.2-4, sectorul 5, Bucharest Website: http://www.sanseegale.ro Phone numbers (switch board): (021) 3160300, 4141111
15.00-16.00	Meeting with the representatives of NGOs ² working in the field of the rights of the child	Status: confirmed by UNICEF only Location: TBC
16.30-17.30	Meeting with Ms. Claudia Sorina VLAŞ , President, The National Agency for Equal Opportunities for Women and Men	Status: confirmed Location: Bulevardul Gheorghe Magheru nr. 6-8, Etajul 5, Sector 1, Bucharest Website: http://www.anes.ro Phone numbers (switch board): (021) 316 20 44
18.00-18.45	Meeting with Mr Csaba Asztalos , President, The National Council for Combating Discrimination	Status: confirmed Location: Piata Walter Maracineanu nr 1-3, sector 1, Bucuresti Tel: +4 021 312.65.78; Fax: +4 021 312.65.85 Email: contact@cncd.org.ro

¹ **Meeting with the NGOs working in the field of women's rights and gender equality:**

✓ Irina Sorescu
Executive President

CPE - Center for Partnership and Equality

33, Caderea Bastiliei Street

1st District, 010613

Bucharest, Romania

Phone: (+4021) 335 4175; (+4021) 335 4180

Fax: (+4021) 335 4176

GSM: (+4072) 322 11 96

E-mail: info@cpe.ro

CPE is committed to mainstreaming the principle of equal opportunities for women and men into the public policies and associated practices, as an integral part of democratization and the creation of an open society, in order to re-define the status and improve the condition of women in Romania.

CPE supports initiatives and runs programs and projects that aim at raising awareness within the Romanian society in regards to women's present condition and the role they can and must play in the social development of our country.

CPE advocates for the following rights:

Non-discrimination against women

The right to education

The right to be free from violence

Equal opportunities for women and men

Reproductive and sexual rights

A gender -inclusive approach to development

Economic rights for women

Women's active involvement in public life

* * * * *

✓ Sorina Bumbulut, Imola Antal

Artemis Counselling Centre Against Sexual Abuse

str. Rene Descartes nr.6

400486, Cluj Napoca

Romania

phone: ++40 264 592689

fax: ++40 264 592689

e-mail: afiv-artemis@cluj.astral.ro

<http://www.artemis.com.ro>

Focal point in Romania of WAVE which is a network of European women's non-governmental organisations working in the field of combating violence against women and children (women's refuges, counselling centres, SOS hotlines/helplines, organisations focusing on prevention and training, etc.).

Currently the Network focuses specifically on violence in the family and in intimate relationships. The Network sets out to promote and strengthen the human rights of women and children in general and to prevent violence against women and children in particular. We fully support the aims of the United Nations, stressing the importance of working towards ending all forms of violence against women and children in public and private life in accordance with the Vienna Declaration, the Declaration on Violence against Women, the Beijing Platform for Beijing Platform for Action and all other related documents.

* * * * *

✓ Oana Baluta

President

"FILIA" - Center for Curricular Development and Gender Studies

Strada Povernei, nr. 6-8, sector 1, Bucuresti

Tel./ fax.: + 40 21 318.08.96

E-mail: centrul_filia@centrulfilia.ro, centrul_filia@yahoo.com

Web-site: www.centrulfilia.ro

Founded in 2000, FILIA has as main objective to promote gender studies through an integrated, multi and interdisciplinary approach of gender in academic research and in the analysis of Romanian culture and society. Initially founded as a documentary centre, in the present, FILIA develops as a centre of academic research, and of analysis of social policies, runs programs and projects that aim to support equal opportunities for women and men.

FILIA supports:

The integration of gender in public policies, and in the analysis of Romanian society and culture,

Equal opportunities between women and men,

Raising women's participation in the public life,

Respecting women's rights and dignity,

Fighting women's discrimination in the family, community and in the workplace.

* * * * *

✓ Laura Grunberg

President

Society of Feminist Analysis "AnA"

* * * * *

✓ Marga C. Fripp

The Association for the Promotion of Women in Romania

OP. 1, CP. 286

46 Letea Street

Zip code 300 501, Timisoara

Romania

Tel/fax: +40 256 293 183

E-mail: apfr@mail.dnttm.ro

www.apfr.ro

The Association for the Promotion of Women in Romania was founded in 1997 as a branch of IKON Foundation Galati. In the beginning, the organisation supported families with many children by distributing donations in form of clothes and food. During this period, more specific needs of the Timis County women became obvious, indicating the directions where actions needed to be taken. APoWeR resulted in 1999, its goal being to ensure the women of

Timisoara and Timis County services they needed: social work, free representation in the Court of Law, psychological counselling, access to income generating programmes and an emergency telephone line for women and girls victims of domestic violence and sexual abuse.

Mission:

To educate the whole society by promoting affirmative and non-discriminating policies in order to improve women's quality of life.

Target group:

- Girls and women victims of domestic violence, sexual abuse and trafficking.
- Women in politics, management, media, NGOs and administration.
- Women from the rural area and disadvantaged social environment.
- Convict women.

Objectives:

- To raise society's awareness regarding human rights, domestic violence and democratic policies through educational programmes oriented towards topics of social concern, in the absence of any form of discrimination.
- To provide support services concerning the identification, psycho-social intervention, free legal representation in Court and the integration of disadvantaged women with disfunctional families or women victims of domestic violence and trafficking, on the labour market.
- Lobby and advocacy in order to promote legislation and adequate legal practices which offer protection for victims of domestic violence, sexual abuse and trafficking.

² **Meeting with the representatives of NGOs working in the field of the rights of the child (to be confirmed):**

- Foundation for the Relief of Disabled Orphans (situated in the UK, but working in Romania)
<http://www.frodokids.org/> - REFUSED

- Umbrella Organisation Romanchildren
www.romanianchild.org

- NGO Stepping Forward:
Noemi De Weerd
Telephone: 021 324 1953
www.steppingforward.ro

- Romania Outreach to Christ's Kidz ROCK
Nannette Gonzalez
011 4072 262 9356
<http://www.rockministries.org/>

- UNICEF Romania - CONFIRMED
<http://www.unicef.org/romania/>

- Miss Corina Caba



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΠΑΡΛΑΜΕΝΤ PARLAMENTO EUROPEO EUROPSKÉ PARLAMENT EUROPA-PARLAMENTI
EUROPAEUS PARLAMENT EUROPSKA PARLAMENT LYDŠAKAZH MO RUSÓVAKSI EUROPEAN PARLIAMENT
PARLAMENT EUROPEEN PARLAMENT DA EUCOPA PARLAMENTO EUROPEO BREITAS PARLAMENT
EUCOPOL PARLAMENTAS EUROPAI PARLAMENT E-PARLAMENT EUROPEEN CUNCHITHS PARLAMENT
PARLAMENT EUROPEEN PARLAMENTO EUROPEO PARLAMENTUL EUROPEAN
EUROPEY PARLAMENT EUROPEI PARLAMENT EUROPEAN PARLAMENTI EUROPA-PARLAMENTET

Directorate General for Internal Policies
Directorate C - Citizens' Rights and Constitutional Affairs
Committee on Women's Rights and Gender Equality
The Secretariat

DELEGATION TO BUCHAREST (ROMANIA)

Thursday, 26 and Friday, 27 June 2008

LIST OF PARTICIPANTS

The delegation consists of the following Members of the European Parliament's Committee on Women Rights and Gender Equality:

Anna ZÁBORSKÁ, (Chair)	EPP-ED
- Maria Petre	EPP-ED
- Lidia Joanna Geringer de Oedenberg	PES
- Hiltrud Breyer	GREENS/EFA

The delegation will be accompanied by:

- Gintare Guzeviciute, Administrator, Secretariat of the Committee on Women Rights and Gender Equality
- Interpreters: 6 persons

Abbreviations:

EPP-ED:	Group of the European People's Party (Christian Democrats) and European Democrats
PES:	Group of the Party of European Socialists
GREENS/EFA:	The Greens/European Free Alliance